

Сторінка 1 з 15  
Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
Редакція від /Версія: 21.01.2020 / 0017  
Замінює версію/Версія: 18.07.2019 / 0016  
Чинна з: 21.01.2020  
Дата друку у форматі PDF: 05.02.2021  
Keramik Rostloeser mit Kaelteschock

## Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II

### РОЗДІЛ 1: Ідентифікація речовини або суміші, компанії або підприємства

#### 1.1 Ідентифікатор продукту **Keramik Rostloeser mit Kaelteschock**

#### 1.2 Відповідні ідентифіковані сфери використання речовини або суміші та використання, що не рекомендуються

##### Релевантні визначені засоби вживання речовини або суміші:

Засіб для видалення іржі

Сектор використання [SU]:

SU 3 - Промислове використання: використання речовин у чистому вигляді або в складі препаратів на промислових майданчиках

SU21 - Споживчі потреби: приватні домогосподарства (= широка громадськість = споживачі)

SU22 - Професійне використання: загальнодоступне (адміністрація, освіта, розваги, послуги, майстри)

Хімічна категорія продукту [PC]:

PC24 - Змашувальні засоби, мастила, розділювальні засоби

PC35 - Миючі та очищуючі продукти

Категорія процесу [PROC]:

PROC 1 - Хімічне виробництво або нафтопереробний завод із закритими процесами без ймовірності впливу або процесами з еквівалентними умовами утримання.

PROC 2 - Хімічне виробництво або нафтопереробний завод із закритими безперервними процесами з періодичним контрольованим впливом або процесами з еквівалентними умовами утримання

PROC 7 - Промислове напилення

PROC 8a - Перенесення речовин або сумішей (заправка та спорожнення) в системах, не призначених спеціально для одного продукту

PROC 8b - Перенесення речовин або сумішей (заправка та спорожнення) в системах, спеціально розроблених тільки для одного продукту

PROC 9 - Перенесення речовин або сумішей в невеликих ємностях (спеціалізованих пакувальних лініях, враховуючи зважування)

PROC11 - Непромислове напилення

Категорії виробів [AC]:

AC99 - Не вимагається.

Типи викидів в навколишнє середовище [ERC]:

ERC 4 - Використання хімічно неактивної допоміжної добавки при виробництві (не залишається в або на виробі)

ERC 7 - Використання функціональної рідини на виробничих площадках

ERC 8a - Широке використання неактивного допоміжного засобу для переробки (без включення у внутрішній виріб або на нього, для приміщень)

ERC 8d - Широке використання неактивного допоміжного засобу для переробки (без включення у внутрішній виріб або на нього, на відкритому повітрі)

##### Використання, що не рекомендуються:

На цей час інформації немає.

#### 1.3 Реквізити постачальника, який надав паспорт безпеки

LIQUI MOLY GmbH

Jerg-Wieland-Str. 4

89081 Ulm-Lehr

Tel.: (+49) 0731-1420-0

Fax: (+49) 0731-1420-88

Електронна адреса компетентної особи: [info@chemical-check.de](mailto:info@chemical-check.de), [k.schnurbusch@chemical-check.de](mailto:k.schnurbusch@chemical-check.de) - НЕ використовуйте для запитів щодо паспортів безпеки.

#### 1.4 Номер екстреної допомоги

##### Служба екстреної інформації / Центр громадських консультацій:

---

##### Номер екстреної допомоги компанії

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

### РОЗДІЛ 2: Ідентифікація небезпеки

Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
 Редакція від /Версія: 21.01.2020 / 0017  
 Замінює версію/Версія: 18.07.2019 / 0016  
 Чинна з: 21.01.2020  
 Дата друку у форматі PDF: 05.02.2021  
 Keramik Rostloeser mit Kaelteschock

## 2.1 Класифікація речовини або суміші

### Класифікація відповідно до Регламенту (ЄС) № 1272/2008 (CLP)

Клас небезпеки	Категорія небезпеки	Вказівка на небезпеку
Skin Irrit.		H315-Спричиняє подразнення шкіри.
Asp. Tox.		H304-Може мати летальні наслідки при ковтанні та потраплянні в дихальні шляхи.
STOT SE		H336-Може спричинити сонливість або запаморочення.
Aquatic Chronic		H412-Шкідливий для водних організмів з довгостроковими наслідками.
Aerosol		H222-Надзвичайно легкозаймистий аерозоль.
Aerosol		H229-Ємність знаходиться під тиском: може вибухнути при нагріванні.

## 2.2 Елементи етикетки

### Маркування відповідно до Регламенту (ЄС) № 1272/2008 (CLP)



Небезпечно

H315-Спричиняє подразнення шкіри. H336-Може спричинити сонливість або запаморочення. H412-Шкідливий для водних організмів з довгостроковими наслідками. H222-Надзвичайно легкозаймистий аерозоль. H229-Ємність знаходиться під тиском: може вибухнути при нагріванні.

P101-Якщо потрібна медична консультація, тримати під рукою ємність з продуктом або наліпку. P102-Тримати якомога далі від дітей. P210-Тримати подалі від тепла, гарячих поверхонь, іскор, відкритого вогню та інших джерел займання. Палити заборонено. P211-Заборонено розпилювати на відкрите полум'я або інші джерела займання. P251-Заборонено протикати або спалювати, навіть після використання. P261-Уникайте вдихання пари або аерозолів. P271-Використовувати лише на вулиці або в добре вентильованих зонах. P273-Уникайте потрапляння до навколишнього середовища. P280-Носити захисні рукавиці. P312-Телефонувати до ЦЕНТРУ ТОКСИКОЛОГІЇ/лікаря, у разі поганого самопочуття. P405-Зберігати під замком. P410+P412-Захищати від сонячних променів. Зберігати при температурі не вище 50 ° C. P501-Утилізуйте вміст / ємність на офіційних заводах по переробці відходів.

За відсутності достатньої вентиляції існує можливість утворення вибухонебезпечних сумішей.  
 Вуглеводні, C6-C7, n-алкани, ізоалкани, циклоалкани, <5% n-гексан

## 2.3 Інші небезпеки

Суміш не містить речовини vPvB (vPvB = дуже стійка, дуже біоакмулююча) або не підпадає під дію додатка XIII регламенту (ЄС) 1907/2006 (<0,1%).

Суміш не містить жодної речовини PBT (PBT = стійка, біоакмулююча, токсична) або не підпадає під дію додатка XIII регламенту (ЄС) 1907/2006 (<0,1%).

## РОЗДІЛ 3: Склад / інформація про інгредієнти

### 3.1 Речовина

н.з.

Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
Редакція від /Версія: 21.01.2020 / 0017  
Замінює версію/Версія: 18.07.2019 / 0016  
Чинна з: 21.01.2020  
Дата друку у форматі PDF: 05.02.2021  
Keramik Rostloeser mit Kaelteschock

### 3.2 Суміш

Аерозоль

<b>Вуглеводні, С6-С7, n-алкани, ізоалкани, циклоалкани, &lt;5% n-гексан</b>	
<b>Реєстраційний номер (REACH)</b>	01-2119475514-35-XXXX
<b>Показник</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	921-024-6 (REACH-IT List-No.)
<b>CAS</b>	---
<b>Діапазон %</b>	10-<25
<b>Класифікація відповідно до регламенту (ЄС) 1272/2008 (CLP)</b>	Flam. Liq. , H225 Asp. Tox. , H304 Skin Irrit. , H315 STOT SE , H336 Aquatic Chronic , H411

Текст H-фраз та класифікаційних кодів (GHS / CLP) див. розділ 16.

Речовини, названі в цьому розділі, наведені з їх фактичною, відповідною класифікацією!

Щодо речовин, перелічених у Додатку VI, таблиця 3.1 Регламенту (ЄС) №. 1272/2008 (регламент CLP) це означає, що всі примітки, які тут можна навести для названої класифікації, були враховані.

## РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги

### 4.1 Опис заходів надання першої допомоги

Особи, що надають першу допомогу, мають переконатися, що вони належно захищені!

Ніколи нічого не вливайте в рот непритомної людини!

#### Вдихання

Винести постраждалого з небезпечної зони.

Забезпечте особі доступ до свіжого повітря та проконсультуйтеся з лікарем стосовно симптомів.

Якщо людина перебуває в несвідомому стані, забезпечити стабільне положення на боці і звернутися до лікаря.

#### Контакт зі шкірою

Негайно зніміть забруднений, просочений одяг, ретельно промийте великою кількістю води та мила, у разі подразнення шкіри (почервоніння) зверніться до лікаря.

#### При попаданні в очі

Зніміть контактні лінзи.

Ретельно промити впродовж кількох хвилин великою кількістю води, за необхідності звернутися за медичною допомогою.

#### При проковуванні

Ретельно промийте рот водою.

Не викликати рвоту, негайно проконсультуватись з лікарем.

Небезпека аспірації.

У разі блювоти тримайте голову низько, щоб вміст шлунка не потрапив у легені.

### 4.2 Найважливіші симптоми та наслідки, як гострі, так і запізнілі

У разі застосування інформацію щодо затримки симптомів та наслідків можна знайти у розділі 11 та шляхи абсорбції у розділі 4.1.

Можуть виникнути:

Подразнення очей

Подразнення дихальних шляхів

Кашель

Головні болі

Впливає на/пошкоджує центральну нервову систему

При більш тривалому контакті:

Дерматит (запалення шкіри)

Висушування шкіри.

Інших небезпечних властивостей не можна виключати.

У певних випадках симптоми отруєння можуть проявлятися лише через тривалий період / через кілька годин.

### 4.3 Показання негайної медичної допомоги або спеціального лікування

Симптоматичне лікування.

## РОЗДІЛ 5: Правила пожежної безпеки

### 5.1 Засоби пожежогасіння

Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
Редакція від /Версія: 21.01.2020 / 0017  
Замінює версію/Версія: 18.07.2019 / 0016  
Чинна з: 21.01.2020  
Дата друку у форматі PDF: 05.02.2021  
Keramik Rostloeser mit Kaelteschock

## Відповідні засоби пожежогасіння

Розпилена струмінь води / піна / CO<sub>2</sub> / сухий засіб для гасіння

## Невідповідні засоби пожежогасіння

Водяний струмінь великого об'єму

### 5.2 Особливі ризики, що виникають внаслідок дії речовини або суміші

У разі пожежі може розвинутися:

Оксиди вуглецю

Токсичні гази

Небезпека розриву (вибуху) при нагріванні

Вибухонебезпечні суміші пари/повітря або газу/повітря.

Небезпечні пари, важчі за повітря.

У разі поширення поблизу землі, можливе зворотне загоряння від віддалених джерел займання.

### 5.3 Поради щодо пожежогасіння

Не вдихайте гази, що виділяються при горінні чи у разі вибуху.

Захисний респіратор з незалежною подачею повітря.

Відповідно до масштабу пожежі

За потреби повний захист.

Охолоджуйте водою ємність, що знаходиться під загрозою.

Утилізуйте забруднену воду для пожежогасіння згідно з офіційними правилами.

## РОЗДІЛ 6: При ковтанні

### 6.1 Особисті заходи безпеки, засоби захисту та аварійні роботи

Усунути джерела займання, не палити.

Забезпечте достатню вентиляцію.

Уникати вдихання, контакту з очима або шкірою.

### 6.2 Екологічні заходи безпеки

Запобігайте проникненню в каналізацію, підвали, робочі ями чи інші місця, де накопичення може бути небезпечними.

Запобігайте проникненню у поверхневі та ґрунтові води, а також проникнення у ґрунт.

Якщо трапляється випадкове потраплення в систему каналізації, повідомте про це відповідальні органи.

### 6.3 Способи та матеріал для ущільнення та очищення

У разі витoku аерозолу або газу, забезпечте приток свіжого повітря.

Активна речовина:

Вберіть абсорбуючим матеріалом (наприклад, універсальним зв'язуючим агентом) та утилізуйте згідно з вказівками, наведеними у розділі 13.

### 6.4 Посилання на інші розділи

Про засоби індивідуального захисту див. Розділ 8 та інструкції щодо утилізації див. Розділ 13.

## РОЗДІЛ 7: Поводження та зберігання

Додатково до інформації, що міститься в цьому розділі, відповідна інформація може бути також розміщена у розділах 8 та 6.1.

### 7.1 Заходи безпеки для безпечного поводження

#### 7.1.1 Загальні рекомендації

Забезпечити хорошу вентиляцію приміщення.

Тримайте джерела займання подалі - заборонено палити.

За потреби, необхідно вжити запобіжних заходів проти виникнення зарядів статичної електрики.

Не використовуйте на гарячих поверхнях.

Забороняється їсти, пити, курити та зберігати їжу в робочій зоні.

Дотримуйтесь інформації, наведеної на етикетці та в інструкції із застосування.

Застосовуйте робочі процедури відповідно до інструкції з експлуатації.

#### 7.1.2 Примітки щодо загальних гігієнічних заходів на робочому місці

Застосовуються загальні гігієнічні заходи щодо поводження з хімікатами

Слід мити руки перед перервами та в кінці роботи.

Тримати якомога далі від продуктів харчування, напоїв та кормів для тварин.

Видалити забруднений одяг та захисні засоби перед тим, як потрапити до зони, де вживається їжа.

### 7.2 Умови безпечного зберігання, враховуючи непереносимість

Зберігати в недоступному для сторонніх осіб місці.

Не зберігати продукт у проходах або на сходах.

UA

Сторінка 5 з 15  
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
 Редакція від /Версія: 21.01.2020 / 0017  
 Замінює версію/Версія: 18.07.2019 / 0016  
 Чинна з: 21.01.2020  
 Дата друку у форматі PDF: 05.02.2021  
 Keramik Rostloeser mit Kaelteschock

Зберігати продукт тільки у закритій оригінальній упаковці.  
 Дотримуйтесь спеціальних правил щодо аерозолів!  
 Дотримуйтесь особливих умов зберігання.  
 Не зберігайте разом з горючими або самозаймистими речовинами.  
 Захищати від впливу прямих сонячних променів і температури вище 50°C.  
 Зберігати в добре провітрюваному місці.  
 Зберігати в прохолодному місці.

### 7.3 Конкретні цілі використання

Зараз ми не маємо інформації про це.

## РОЗДІЛ 8: Обмеження та контроль впливу / засоби індивідуального захисту

### 8.1 Параметри, що підлягають контролю

UA	Хімічна назва	Вуглеводні, C6-C7, n-алкани, ізоалкани, циклоалкани, <5% n-гексан	Вміст у%:10-<25
	ГЗНРМ (AGW): 600 mg/m <sup>3</sup> (AGW)	ОП-КВ (Spb.-Uf.): 2(II) (AGW)	---
	Процедури моніторингу:	- Compur - KITA-187 S (551 174)	
	БГЗ (BGW): ---		Інша інформація: (AGW ca?aii laoiia RCP, TRGS 900, 2.9)

UA	Хімічна назва	Бутан	Вміст у%:
	ГЗНРМ (AGW): 1000 ppm (2400 mg/m <sup>3</sup> ) (AGW)	ОП-КВ (Spb.-Uf.): 4(II) (AGW)	---
	Процедури моніторингу:	- Compur - KITA-221 SA (549 459) - OSHA PV2010 (n-Butane) - 1993	
	БГЗ (BGW): ---		Інша інформація: ---

UA	Хімічна назва	Пропан	Вміст у%:
	ГЗНРМ (AGW): 1000 ppm (1800 mg/m <sup>3</sup> ) (AGW)	ОП-КВ (Spb.-Uf.): 4(II) (AGW)	---
	Процедури моніторингу:	- Compur - KITA-125 SA (549 954) - OSHA PV2077 (Propane) - 1990	
	БГЗ (BGW): ---		Інша інформація: ---

UA	Хімічна назва	Ізобутан	Вміст у%:
	ГЗНРМ (AGW): 1000 ppm (2400 mg/m <sup>3</sup> ) (AGW)	ОП-КВ (Spb.-Uf.): 4(II) (AGW)	---
	Процедури моніторингу:	- Compur - KITA-113 SB(C) (549 368)	
	БГЗ (BGW): ---		Інша інформація: ---

Вуглеводні, C6-C7, n-алкани, ізоалкани, циклоалкани, <5% n-гексан						
Область застосування	Спосіб впливу / Компонент природного середовища	Вплив на здоров'я	Дескриптор	Значення	Одиниця вимірювання	Примітки
Споживач	Людина - нашкірний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	699	mg/kg bw/day	
Споживач	Людина - вдихання	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	608	mg/m <sup>3</sup>	
Споживач	Людина - оральний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	699	mg/kg bw/day	
Працівники/співробітники	Людина - нашкірний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	773	mg/kg bw/day	
Працівники/співробітники	Людина - нашкірний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	300	mg/kg bw/day	
Працівники/співробітники	Людина - вдихання	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	2035	mg/m <sup>3</sup>	

UA ГЗНРМ (AGW) = граничне значення на робочому місці (середньодобове, 8 год) (стандарт TRGS 900, технічний регламент щодо небезпечних речовин, Німеччина).  
 A = альвеолярна (дихальна) фракція, E = інгаляційна (інгаляційна) фракція.  
 (8) = Вдихувана фракція (Директива 2017/164/ЄС, Директива 2004/37/ЄС). (9) = альвеолярна фракція (Директива 2017/164/ЄС, Директива 2004/37/ЄС). (11) = Фракція, що вдихається (Директива 2004/37/ЄС). (12) = Фракція, що вдихається. Альвеолярна фракція в державах-членах, які впровадили систему біомоніторингу з біологічним граничним значенням 0,002 мг Cd/г креатиніну в сечі на день набуття чинності цієї директивою (Директива 2004/37/ЄС). | ОП-КВ (Spb.-Uf.) = Обмеження піку - коефіцієнт відхилення (від 1 до 8) та категорія (I, II) для короткочасних значень. "=" = Миттєве значення. Категорія (I) = речовини, для яких місцевий вплив визначає граничне значення або речовини, що сенсифікують дихальні шляхи, (II) = поглинаючі речовини  
 (8) = Фракція, що вдихається (2017/164/ЄС, 2017/2398/ЄС). (9) = альвеолярна фракція (2017/164/ЄС, 2017/2398/ЄС). (10) = граничне

Сторінка 6 з 15  
Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
Редакція від /Версія: 21.01.2020 / 0017  
Замінює версію/Версія: 18.07.2019 / 0016  
Чинна з: 21.01.2020  
Дата друку у форматі PDF: 05.02.2021  
Keramik Rostloeser mit Kaelteschock

значення короткочасного впливу протягом контрольного періоду в одну хвилину (2017/164/ЄС). | БГЗ (BGW) = біологічне граничне значення. Тестовий матеріал: В = кров, ВЕ = фракція еритроцитів крові, Р/С = плазма/сироватка, U = сеча. Час відбору проб: а) відсутність обмежень, б) закінчення експозиції або кінець зміни, с) при тривалій експозиції: в кінці зміни після декількох попередніх змін, д) перед наступною зміною, е) після закінчення експозиції: години, ф) після принаймні 3 місяців впливу, г) безпосередньо після опромінення, h) перед останньою зміною робочого тижня. | Інша інформація: Н = шкіра резорбтивна. Х = канцерогенна речовина категорії 1А або 1В або канцерогенна активність або процес. Y = Якщо AGW u., Існує ризик пошкодження плода. BGW не слід боятися. Z = Не можна виключати ризик пошкодження плода, навіть якщо дотримуються AGW та BGW (див. № 2.7 TRGS 900, Німеччина). Sa = сенсibiлізація дихання. Sh = сенсibiлізація шкіри. Sah = сенсibiлізація дихання та шкіри. DFG = Німецький науково-дослідний фонд (Комісія МАК). AGS = Комітет з небезпечних речовин. (10) = Межа професійного впливу стосується вмісту елементів у відповідному металі. (11) = Сума пари та аерозолів.

TRGS 905 - Список канцерогенних, зародкових клітин мутагенних або речовин, токсичних для розмноження (речовини, не згадані в Додатку VI, частина 3 Регламенту CLP, або речовини, класифіковані інакше, ніж AGS) з К = канцерогенні, М = Мутаген зародкових клітин, RF = токсичний для репродукції - токсичний для фертильності (може погіршити фертильність), RE = токсичний для репродукції - для розвитку (може завдати шкоди ненародженій дитині), 1А / 1В / 2 = категорії згідно з Додатком I до регламенту CLP. (13) = Речовина може сенсibiлізувати шкіру та дихальні шляхи (Директива 2004/37/ЄС), (14) = Речовина може спричинити сенсibiлізацію шкіри (Директива 2004/37/ЄС).

## 8.2 Обмеження та контроль впливу

### 8.2.1 Відповідне технічне обладнання для контролю

Забезпечити хорошу вентиляцію. Цього можна досягти за допомогою місцевого або загального видалення відпрацьованого повітря. Якщо цього недостатньо для підтримки концентрації нижче граничних допустимих значень на робочому місці, необхідно носити відповідні захисні засоби для органів дихання.

Застосовується лише в тому випадку, якщо тут вказані гранично допустимі значення впливу.

Відповідні методи оцінки для перевірки ефективності вжитих захисних заходів включають метрологічні та неметрологічні методи ідентифікації.

Такі описуються, наприклад, BS EN 14042, TRGS 402 (Німеччина).

BS EN 14042 "Атмосфера на робочому місці. Інструкція щодо застосування та використання процедур та обладнання для визначення хімічних та біологічних агентів".

### 8.2.2 Індивідуальні заходи захисту, наприклад засоби індивідуального захисту

Застосовуються загальні гігієнічні заходи щодо поводження з хімікатами

Слід мити руки перед перервами та в кінці роботи.

Тримати якомога далі від продуктів харчування, напоїв та кормів для тварин.

Видаліть забруднений одяг та захисні засоби перед тим, як потрапити до зони, де вживається їжа.

Засоби захисту очей / обличчя:

Щільно прилягаючі захисні окуляри із бічним захистом (EN 166).

Захист шкіри - Захист рук:

Захисні рукавиці з нітрилу (EN 374).

Мінімальна товщина шару в мм:

>= 0,4

Час проникнення (час прориву) в хвилинах:

>= 480

Рекомендується крем для захисту рук.

Час розриву, визначений відповідно до EN 16523-1, не був визначений в практичних умовах.

Рекомендується максимальний час носіння, що становить 50% часу розриву.

Засоби захисту шкіри - інше:

Захисний робочий одяг (наприклад, захисне взуття стандарту EN ISO 20345, робочий одяг з довгими рукавами).

Засоби захисту органів дихання:

Якщо граничне значення на робочому місці (AGW, Німеччина) або МАК (Швейцарія, Австрія) перевищено.

Фільтр А Р2 (EN 14387), умовний колір коричневий, білий

Дотримуйтесь обмеження часу носіння апаратів респіраторного захисту.

Теплові ризики:

Не застосовується

Додаткова інформація щодо захисту рук - Тести не проводилися.

Що стосується сумішей, вибір проводиться відповідно до наявних знань та інформації про вміст.

Відбір речовин був отриманий з інформації, наданої виробником рукавичок.

Остаточний вибір матеріалу для рукавичок повинен здійснюватися з урахуванням часу прориву, швидкості проникнення та деградації.

Вибір відповідної рукавички залежить не тільки від матеріалу, але й від інших особливостей якості та від виробника.

У випадку сумішей стійкість матеріалів для рукавичок неможливо розрахувати наперед, тому її необхідно перевіряти перед використанням.

Точний час прориву матеріалу для рукавичок можна запросити у виробника захисних рукавичок і його необхідно дотримуватися

### 8.2.3 Обмеження та моніторинг впливу на навколишнє середовище

Зараз ми не маємо інформації про це.



Сторінка 7 з 15  
Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
Редакція від /Версія: 21.01.2020 / 0017  
Замінює версію/Версія: 18.07.2019 / 0016  
Чинна з: 21.01.2020  
Дата друку у форматі PDF: 05.02.2021  
Keramik Rostloeser mit Kaelteschock

## РОЗДІЛ 9: Фізичні та хімічні властивості

### 9.1 Інформація про основні фізичні та хімічні властивості

Стан речовини:	Аерозоль. Діюча речовина: рідка.
Фарба:	білий
Запах:	характерний
Поріг запаху:	Не визначено
Значення pH:	Не визначено
Температура плавлення / точка замерзання:	Не визначено
Початкова температура кипіння і діапазон кипіння:	н.з.
Точка займання:	Не визначено
Швидкість випаровування:	н.з.
Займистість (тверда речовина, газ):	н.з.
Нижня межа вибуху:	1 Vol-%
Верхня межа вибуху:	10,9 Vol-%
Тиск пари:	4500 hPa (20°C)
Щільність пари (повітря = 1):	Не визначено
Щільність:	0,59 g/cm <sup>3</sup> (20°C)
Об'ємна щільність:	н.з.
Розчинність:	Не визначено
Розчинність у воді:	Не змішується
Коефіцієнт розподілу (н-октанол/вода):	Не визначено
Температура самозаймання:	>200 °C (Температура запалювання )
Температура самозаймання:	Ні
Температура розкладання:	Не визначено
В'язкість:	Не визначено
Вибухонебезпечні властивості:	Продукт не є вибухонебезпечним. Можливе утворення вибухонебезпечних / легкозаймистих сумішей пари/повітря.
Окислювальні властивості:	Ні

### 9.2 Інша інформація

Змішуваність:	Не визначено
Розчинність у жирах / розчинник:	Не визначено
Провідність:	Не визначено
Поверхнева напруга:	Не визначено
Вміст розчинника:	98,2 % (Органічні розчинники )

## РОЗДІЛ 10: Стабільність та реактивність

### 10.1 Реактивність

Товар не перевірений.

### 10.2 Хімічна стійкість

Стабільний при належному зберіганні та обробці.

### 10.3 Можливість небезпечних реакцій

Жодні небезпечні реакції не відомі.

### 10.4 Умови, яких слід уникати

Нагрівання, відкрите полум'я, джерела займання  
Підвищення тиску призводить до ризику розриву.

### 10.5 Несумісні матеріали

Уникайте контакту з окислювачами.

### 10.6 Небезпечні продукти розпаду

Не розкладається, якщо використовувати належним чином.

## РОЗДІЛ 11: Токсикологічна інформація

### 11.1 Інформація про токсикологічні ефекти

Більше інформації про вплив на здоров'я див. у розділі 2.1 (класифікація).

**Keramik Rostloeser mit Kaelteschock**

Сторінка 8 з 15  
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
 Редакція від /Версія: 21.01.2020 / 0017  
 Замінює версію/Версія: 18.07.2019 / 0016  
 Чинна з: 21.01.2020  
 Дата друку у форматі PDF: 05.02.2021  
 Keramik Rostloeser mit Kaelteschock

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Гостра токсичність, пероральна:						в.д.
Гостра токсичність, дермальна:						в.д.
Гостра токсичність, аспірація:						в.д.
Роз'їдаюча дія / подразнення шкіри:						в.д.
Серйозне пошкодження/подразнення очей:						в.д.
Сенсибілізація дихальних шляхів/шкіри:						в.д.
Мутагенність зародкових клітин:						в.д.
Канцерогенність:						в.д.
Репродуктивна токсичність:						в.д.
Специфічна токсичність для цільових органів - разова експозиція (STOT-SE):						в.д.
Специфічна токсичність для органів-мішеней - повторна експозиція (STOT-RE):						в.д.
Небезпека аспірації:						в.д.
Симптоми:						в.д.

Вуглеводні, C6-C7, n-алкани, ізоалкани, циклоалкани, <5% n-гексан						
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Гостра токсичність, пероральна:	LD50	>5000	mg/kg	Щур	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Гостра токсичність, дермальна:	LD50	>2000	mg/kg	Щур	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Гостра токсичність, аспірація:	LC50	>20	mg/l/4h	Щур	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Роз'їдаюча дія / подразнення шкіри:				Кролик	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Skin Irrit. 2
Серйозне пошкодження/подразнення очей:				Кролик	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Злегка подразнює (висновок за аналогією)
Сенсибілізація дихальних шляхів/шкіри:				Морська свинка	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Ні (контакт зі шкірою)
Канцерогенність:						негативний
Репродуктивна токсичність:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Висновок за аналогією, негативний
Специфічна токсичність для цільових органів - разова експозиція (STOT-SE):						STOT SE 3, H336
Специфічна токсичність для органів-мішеней - повторна експозиція (STOT-RE):						негативний
Небезпека аспірації:						Так



Сторінка 9 з 15  
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
 Редакція від /Версія: 21.01.2020 / 0017  
 Замінює версію/Версія: 18.07.2019 / 0016  
 Чинна з: 21.01.2020  
 Дата друку у форматі PDF: 05.02.2021  
 Keramik Rostloeser mit Kaelteschock

Симптоми:						Затьмарення свідомості, Втрата свідомості, Серцеві порушення / порушення кровообігу, Головні болі, Судоми, Сонливість, Подразнення слизової оболонки, Запаморочення, Нудота або блювання
Специфічна токсичність для органів-мішеней - разова експозиція (STOT-SE), інгаляційна:						Не подразнює (дихальні шляхи).

Бутан						
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Гостра токсичність, аспірація:	LC50	658	mg/l/4h	Щур		
Мутагенність зародкових клітин:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	негативний
Мутагенність зародкових клітин:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	негативний
Небезпека аспірації:						Ні
Симптоми:						Атаксія, Утруднене дихання, Затьмарення свідомості, Втрата свідомості, Обмороження, Порушення серцевого ритму, Головні болі, Судоми, Сп'яніння, Запаморочення, Нудота або блювання

Пропан						
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Гостра токсичність, аспірація:	LC50	658	mg/l/4h	Щур		
Роз'їдаюча дія / подразнення шкіри:						Не подразнює
Серйозне пошкодження/подразнення очей:						Не подразнює
Мутагенність зародкових клітин:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	негативний



Сторінка 11 з 15  
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
 Редакція від /Версія: 21.01.2020 / 0017  
 Замінює версію/Версія: 18.07.2019 / 0016  
 Чинна з: 21.01.2020  
 Дата друку у форматі PDF: 05.02.2021  
 Keramik Rostloeser mit Kaelteschock

12.2. Стійкість і здатність до розкладання:							Поверхнево-активні речовини, що містяться в цьому препараті, відповідають критеріям біологічного розкладу, встановленого в регламенті (ЄС) № 648/2004 про синтетичні миючі засоби. Документи, що підтверджують це, зберігаються для компетентних органів держав-членів і надаються їм лише на їх прямий запит або на прохання виробника синтетичних миючих засобів.
12.3. Біоаккумуляційний потенціал:							в.д.
12.4. Мобільність у ґрунті:							в.д.
12.5. Результати оцінки РВТ та vPvB:							в.д.
12.6. Інші шкідливі ефекти:							в.д.

Вуглеводні, C6-C7, n-алкани, ізоалкани, циклоалкани, <5% n-гексан							
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Час	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
12.3. Біоаккумуляційний потенціал:							Можливе накопичення в організмах.
12.1. Токсичність, дафнія:	NOEC/NOEL	21d	0,17	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Токсичність, дафнія:	LOEC/LOEL	21d	0,32	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Токсичність, риба:	NOEC/NOEL	28d	2,045	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.1. Токсичність, риба:	NOELR	28d	2,04	mg/l	Salmo gairdneri		
12.1. Токсичність, риба:	LC50	96h	11,4	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичність, риба:	LL50	96h	11,4	mg/l	Salmo gairdneri	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	

Сторінка 12 з 15  
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
 Редакція від /Версія: 21.01.2020 / 0017  
 Замінює версію/Версія: 18.07.2019 / 0016  
 Чинна з: 21.01.2020  
 Дата друку у форматі PDF: 05.02.2021  
 Keramik Rostloeser mit Kaelteschock

12.1. Токсичність, дафнія:	EC50	48h	3	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичність, дафнія:	NOELR	48h	2,1	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Токсичність, водорості:	EC50	72h	30	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Стійкість і здатність до розкладання:		28d	81	%	activated sludge	OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Легко біологічно розкладається, Висновок за аналогією
12.3. Біоаккумуляційний потенціал:	BCF		242-253				
12.4. Мобільність у ґрунті:							Адсорбція в ґрунті, Продукт є дуже летучим.
Інша інформація:	AOX		0	%			

<b>Бутан</b>							
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Час	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
12.1. Токсичність, риба:	LC50	96h	24,11	mg/l		QSAR	
12.1. Токсичність, дафнія:	LC50	48h	14,22	mg/l		QSAR	
12.3. Біоаккумуляційний потенціал:	Log Pow		2,98				Значного потенціалу біоаккумуляції не слід очікувати (LogPow 1-3).
12.5. Результати оцінки PBT та vPvB:							Не містить PBT речовини, Не містить речовини vPvB

<b>Пропан</b>							
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Час	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
12.3. Біоаккумуляційний потенціал:	Log Pow		2,28				Значного потенціалу біоаккумуляції не слід очікувати (LogPow 1-3).
12.5. Результати оцінки PBT та vPvB:							Не містить PBT речовини, Не містить речовини vPvB

<b>Ізобутан</b>							
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Час	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
12.3. Біоаккумуляційний потенціал:							Значного потенціалу біоаккумуляції не слід очікувати (LogPow 1-3).
12.1. Токсичність, риба:	LC50	96h	27,98	mg/l			
12.1. Токсичність, водорості:	EC50	96h	7,71	mg/l			

Сторінка 13 з 15  
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
 Редакція від /Версія: 21.01.2020 / 0017  
 Замінює версію/Версія: 18.07.2019 / 0016  
 Чинна з: 21.01.2020  
 Дата друку у форматі PDF: 05.02.2021  
 Keramik Rostloeser mit Kaelteschock

12.2. Стійкість і здатність до розкладання:							Легко біологічно розкладається
12.5. Результати оцінки PBT та vPvB:							Не містить PBT речовини, Не містить речовини vPvB

## РОЗДІЛ 13: Вказівки щодо утилізації

### 13.1 Методи переробки відходів

#### Для речовини / суміші / залишкової кількості

Код відходів ЄС №:

Коди відходів - це рекомендації на основі запланованого використання цього продукту.

Зважаючи на особливі умови використання та утилізації у користувача, також можуть бути призначені інші коди відходів. (2014/955/ЄС)

16 05 04

Рекомендація:

Утилізація стічних вод не допускається.

Зверніть увагу на місцеві та національні нормативно-правові акти.

Не повністю порожні аерозольні банки необхідно здати в пункт збору важкопереробних відходів.

Повністю порожні аерозольні банки необхідно здати в пункт збору вторсировини.

#### Для забрудненого пакувального матеріалу

Зверніть увагу на місцеві та національні нормативно-правові акти.

Рекомендація:

Забороняється перфорувати, різати чи зварювати неочищені ємності.

15 01 04

15 01 10

## РОЗДІЛ 14: Інформація про транспортування

### Загальні твердження

14.1. Номер ООН: 1950

#### Транспортування автомобільним/залізничним транспортом (ADR / RID)

14.2. Належне транспортне найменування, номер ООН:

UN 1950 AEROSOLS

14.3. Клас небезпеки при транспортуванні: 2.1

14.4. Група упаковки: -

Класифікаційний код: 5F

Обмежена кількість: 1 L

14.5. Небезпека для навколишнього середовища: не застосовується

Tunnel restriction code: D



#### Перевезення морськими суднами (GGVSee / IMDG)

14.2. Належне транспортне найменування, номер ООН:

AEROSOLS

14.3. Клас небезпеки при транспортуванні: 2.1

14.4. Група упаковки: -

EmS: F-D, S-U

Морський забруднювач: не вказано

14.5. Небезпека для навколишнього середовища: не застосовується



#### Перевезення повітряним транспортом (IATA)

14.2. Належне транспортне найменування, номер ООН:

Aerosols, flammable

14.3. Клас небезпеки при транспортуванні: 2.1

14.4. Група упаковки: -

14.5. Небезпека для навколишнього середовища: не застосовується



#### 14.6. Спеціальні заходи безпеки для користувача

Особи, які беруть участь у перевезенні небезпечних вантажів, повинні пройти інструктаж.

Всі особи, які беруть участь у транспортуванні, повинні дотримуватися правил щодо забезпечення захисту.

Сторінка 14 з 15  
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
 Редакція від /Версія: 21.01.2020 / 0017  
 Замінює версію/Версія: 18.07.2019 / 0016  
 Чинна з: 21.01.2020  
 Дата друку у форматі PDF: 05.02.2021  
 Keramik Rostloeser mit Kaelteschock

Задля уникнення випадків нанесення матеріальних збитків необхідно вжити запобіжних заходів.

### 14.7. Перевезення навалювальних вантажів згідно з додатком II конвенції MARPOL73/78 та кодексу IBC

Вантаж перевозиться не в якості навалювального вантажу, а як штучний товар, відтак це не застосовується.

В даному випадку не дотримуються положення щодо мінімальної кількості.

Ідентифікаційний номер небезпеки та кодування упаковки за запитом.

Дотримуйтесь особливих розпоряджень.

## РОЗДІЛ 15: Нормативна інформація

### 15.1 Правила безпеки, охорони здоров'я та довкілля/законодавства, специфічні для речовини або суміші

Дотримуйтесь обмежень:

Дотримуйтесь національних норм / законів щодо захисту праці молоді (особливо національної імплементації директиви 94/33/ЄС)!

Дотримуйтесь правил щодо техніки безпеки і охорони праці трудових асоціацій / професійної медичної допомоги.

Директива 2012/18 / ЄС ("Севезо-III"), додаток I, частина 1 - Наступні категорії застосовуються до цього продукту (за певних умов, можливо, доведеться враховувати додаткові норми залежно від зберігання, поводження тощо):

Категорії небезпеки	Примітки до додатка I.	Ліміт кількості (в тоннах) для небезпечних речовин відповідно до пункту 10 статті 3 стосовно застосування та вимог щодо підприємств нижчого класу	Ліміт кількості (у тоннах) для небезпечних речовин відповідно до пункту 10 статті 3 стосовно застосування та вимог щодо підприємств вищого класу
P3b	11.1, 11.2	5000 (netto)	50000 (netto)

Для присвоєння категорій та лімітів кількості завжди необхідно дотримуватися зауважень, наведених у додатку I директиви 2012/18/ЄС, зокрема тих, що перелічені у таблицях та примітках 1 - 6.

Директива 2010/75/ЄС (ЛОС):

98,22 %

#### Регламент (ЄС) № 648/2004

30 % та більше

Аліфатичні вуглеводні

Ароматичні речовини

Необхідно дотримуватися національних норм / постанов щодо дотримання максимальної кількості щодо фосфатів або фосфорних сполук.

Дотримуйтесь інструкція щодо ліквідації і запобігання аваріям.

### 15.2 Оцінка хімічної безпеки

Оцінка хімічної безпеки для сумішей не передбачена.

## РОЗДІЛ 16: Інша інформація

Редаговані розділи:

9, 12, 15

Необхідно провести навчання працівників щодо поводження з небезпечними вантажами.

Ці дані стосуються товару на момент його постачання.

Необхідно провести інструктаж/навчання працівників щодо поводження з небезпечними речовинами.

### Класифікація та процедури, які застосовуються для визначення класифікації суміші відповідно до регламенту (ЄС) 1272/2008 (CLP):

Класифікація відповідно до регламенту (ЄС) №1272/2008 (CLP)	Метод оцінювання, що застосовується
Skin Irrit. , H315	Класифікація за розрахунковим методом.
Asp. Tox. , H304	Класифікація за розрахунковим методом.



Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
Редакція від /Версія: 21.01.2020 / 0017  
Замінює версію/Версія: 18.07.2019 / 0016  
Чинна з: 21.01.2020  
Дата друку у форматі PDF: 05.02.2021  
Keramik Rostloeser mit Kaelteschock

STOT SE , H336	Класифікація за розрахунковим методом.
Aquatic Chronic , H412	Класифікація за розрахунковим методом.
Aerosol , H222	Класифікація за розрахунковим методом.
Aerosol , H229	Класифікація на основі форми або стану агрегату.

Наступні речення представляють виписані H-заяви, код класу небезпеки (GHS / CLP) інгредієнтів (названих у розділах 2 та 3).

H225 Дуже легкозаймиста рідина або пара.

H304 Може мати летальні наслідки при ковтанні та потрапленні в дихальні шляхи.

H315 Спричиняє подразнення шкіри.

H336 Може спричинити сонливість або запаморочення.

H411 Токсичний для водних організмів з довгостроковими наслідками.

Skin Irrit. — Подразнення шкіри

Asp. Tox. — Небезпека аспірації

STOT SE — Специфічна токсичність для органів-мішеней - разова експозиція - наркотична дія

Aquatic Chronic — Небезпечні для водного середовища - хронічні

Aerosol — Аерозолі

Flam. Liq. — Легкозаймисті рідини

### Абревіатури та скорочення, використані в цьому документі:

Наведена тут інформація призначена для опису продукту з урахуванням необхідних заходів безпеки, вона не служить гарантією певних властивостей і ґрунтується на сучасному рівні знань.

Будь-яка відповідальність виключена.

Ці положення розробили:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Тел .: +49 5233 94 17 0,**

**Факс: +49 5233 94 17 90**

© Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Модифікація або відтворення цього документа заборонено крім випадків отримання чіткої згоди

від Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.